



— HAROLD R FOSTER —

Prince Valiant®

TRIDESET PRVI TOM: 1999–2000.

DŽON KALEN MARFI

KALEN MARFI

S engleskog preveo
Goran Skrobonja



Čarobna
knjiga

HAL FOSTER'S
**Prince
 Valiant**
 IN THE DAYS OF
 KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

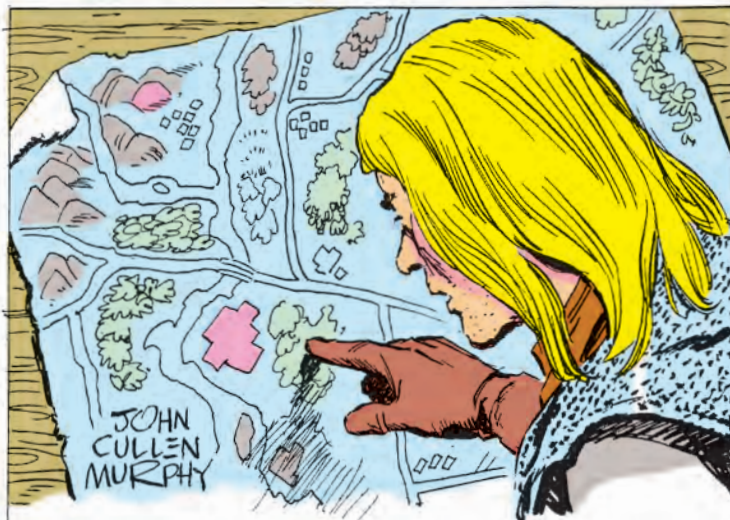
BRITANCI PRIHVATAJU
 ČUDAN OBIČAJ
 SA PRAZNIČNOM
 JELKOM, A VARVARI SE
 UZDRŽAVAJU DA NE
 SPALE SEOSKU CRKVI.
 SOLSTICIJ MIRNO
 PROLAZI U TOM SELU
 ZATO ŠTO NJEGOVOG
 VARVARSKOG VLADARA
 PODUČAVA KRALJ
 ARTUR, U NARODU
 ZVAN „DEDA“.



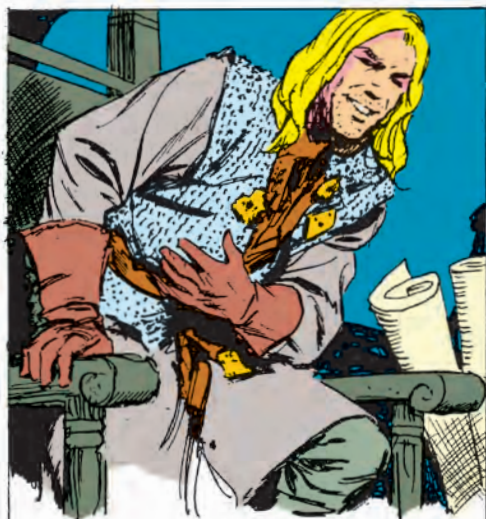
I ZAISTA – ŠTO NE PRIMEĆUJE
 NIKO OSIM ARTURA – STULTO
 SADA NE DONOSI NIJEDNU
 ODLUKU A DA NAJPRE NE PITA
 TOG SELJAČKOG MUDRACA.



ALI „MIR“ NIJE PORUKA KOJU ETELBERT
 ČUJE U KAMELOTU. JER KRALJEVSTVO KOJE
 JE OSVOJIO SAMO MU DONOSI NEVOLJE.
 „POBUNA! REVOLT! USTANAK!“, VIČE ON POSLE
 JOŠ JEDNOG IZVEŠTAJA. „ZAR MOJI POGLAVARI
 NE MOGU DA ODRŽAVAJU RED NA OVOM
 BEDNOM OSTRVU?“



ON OKAPA NAD MAPOM. „POSVUDA JE HAOS.
 POSVUDA.“ ONDA KUČKA PRSTOM – „POSVUDA,
 SAMO NE OVDE.“ ZAGLEDA PODROBNIJE.
 „KOME SAM DAO OVU TERITORIJU? ZAŠTO
 SAMO ON ZNA KAKO DA VLADA PODANICIMA?“



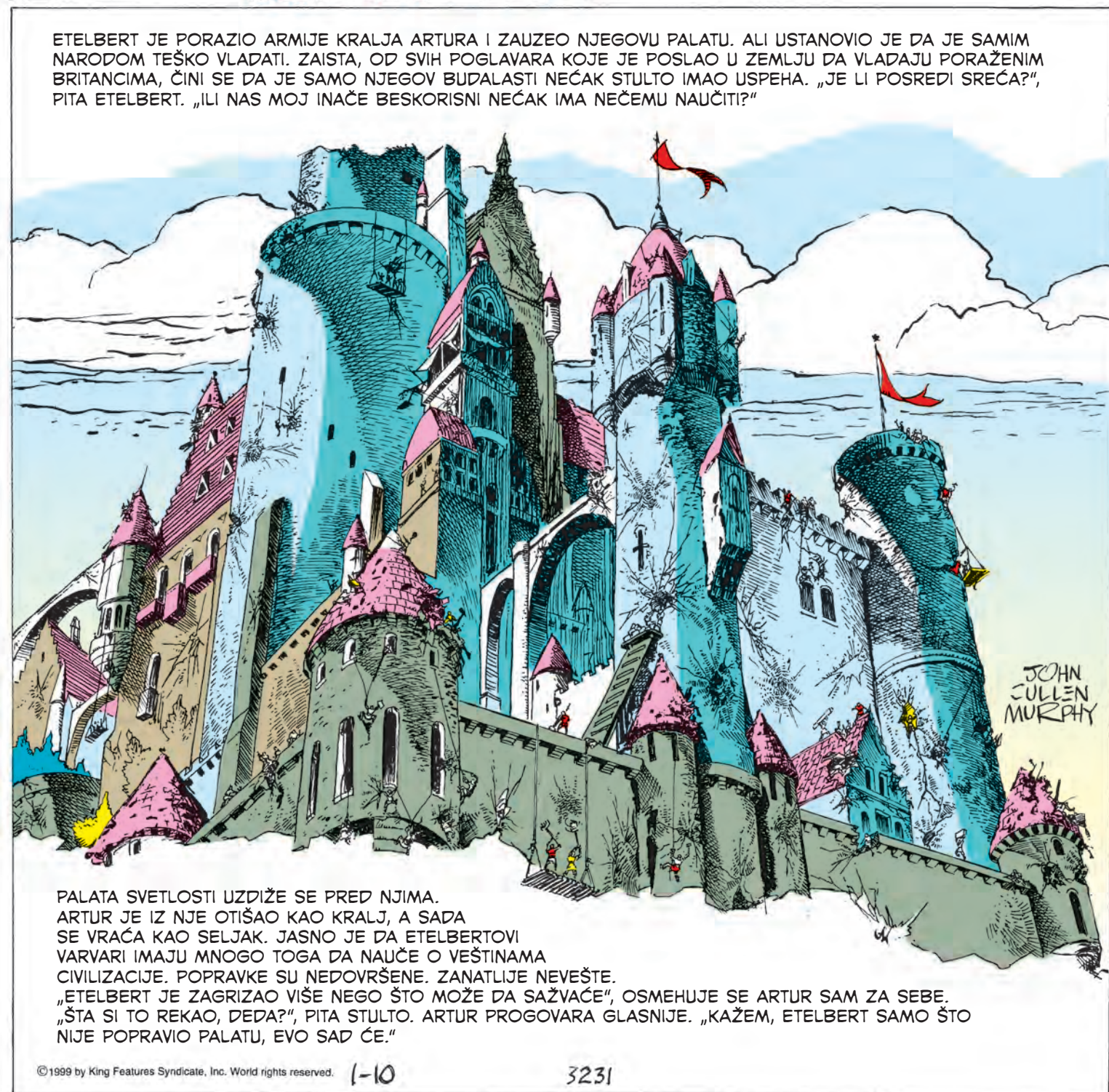
ETELBERTOVI SAVETNICI SE
 NERVOZNO ZGLEDAJU. KAD IM
 S USANA KONAČNO SKLIZNE IME
 „STULTO“, ETELBERT UŽIVA U TOJ
 MALOJ ŠALI.

3230



„TVRDOGLAV KAO MAZGA I POLUBISTAR“,
 KAŽE ON ZA SVOG NEČAKA. ALI POGLEDI
 OKO NJEGA NAGONE ETELBERTA DA PRESTANE
 SA SMEŠKANJEM: ZAISTA JE STULTO TAJ ČIJI SU
 POSEDI U MIRU. „ODMAH DA STE MI GA DOVELI“, TRAŽI ETELBERT.
 POSLANSTVO IZ KAMELOTA REMETI STULTU SAN. MOŽDA JE NEČAK
 POSPAN, ALI DEDA JE SASVIM BUDAN.

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved. 1-3





STULTO I NJGOV PRATILAC PROLAZE KROZ ZMAJEVU KAPIJU. ARTUROVO PLEMENITO SRCE GRIZU OČNJACI SAVESTI. ŠTA LI BI NJEGOVI PRECI IMALI DA KAŽU O SVEMU ŠTO SE DOGODILO?



DVORIŠTE JE NEKADA BILLO CENTAR TRGOVINE I CIVILIZACIJE – PUTNICI I TRGOVCI IZ PERSIJE I KATAJA, EGIPTA I RIMA, STUPALI SU PO TIM KAMENIM PLOČAMA. ALI VARVARI SU GA PRETVORILI U ŠTALU I DVORIŠTE AMBARA.

SAD STULTO STOJI PRED ETELBERTOM, UZURPATOROM KAMELOTA, USRED RAZVALJENE PRESTONE DVORANE. ETELBERTOVI POTČINJENI VEĆ SU ČULI TU TIRADU: „NIŠTA NE FUNKCIONIŠE! PALATA PROKIŠNJAVA! OBIČAN NAROD SE SUPROTSTAVLJA MOJOJ VOLJI KUD GOD DA SE OKRENEM!“ MRŠTI SE NA STULTA, SVOG BUDALASTOG NEČAKA. „A OPET SI NEKAKO TI – TI! – PRONAŠAO NAČIN DA VLADAŠ SVOJIM ZEMLJAMA U MIRU.“ POPUT DRUGIH VARVARA, ON NIJE OSVOJIO CIVILIZOVANI SVET KAKO BI GA UNIŠTIO. OSVOJIO GA JE ZATO ŠTO JE HTEO DA GA IMA UPRAVO TAKVOG. ALI ŽIVOT NIJE TOLIKO JEDNOSTAVAN.

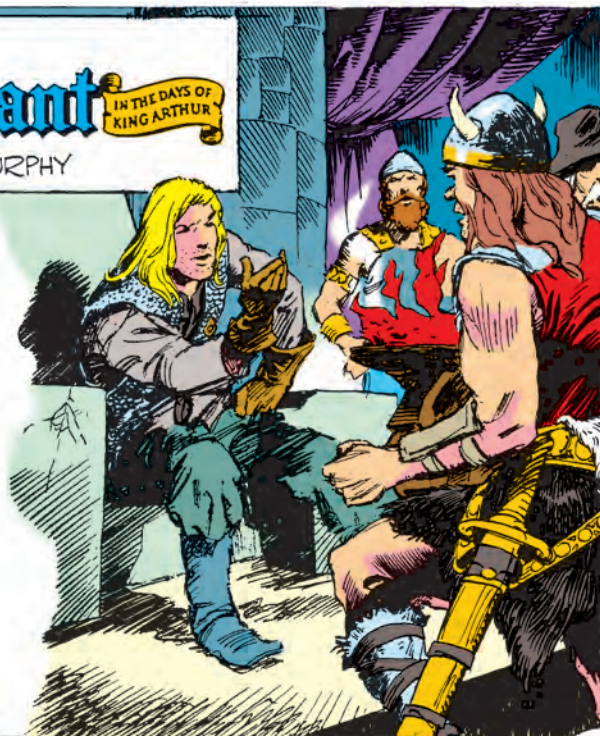


JOHN CULLEN MURPHY 1-17

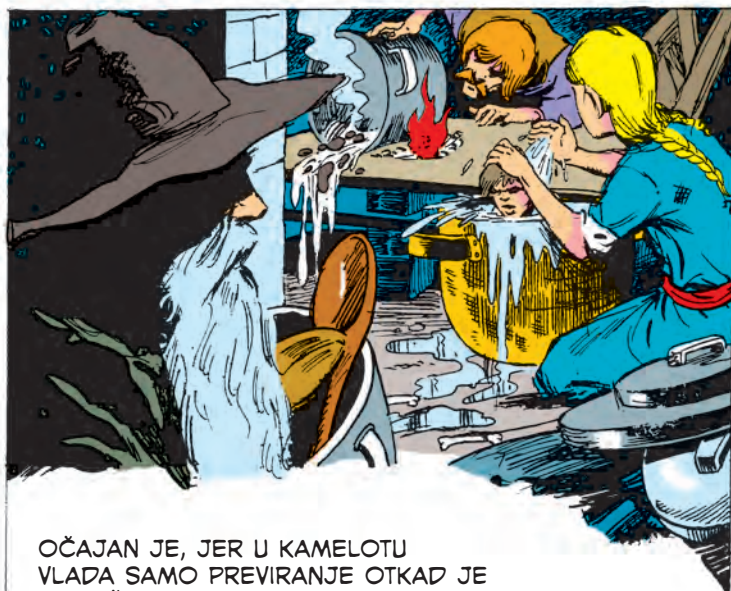
MA, FRKĆE ETELBERT, ON ČAK NE MOŽE DA PRONAĐE NI KLJUČ ORMARA S NAJBOLJIM VINIMA BIVŠEG KRALJA. ARTUR ŠAPUĆE STULTU, KOJI PROGOVARA: „DA LI SI POGLEDAO U STARU PAPUČU KOJA VISI IZA PRESTOLA?“ A ONDA, KADA PRONAĐU KLJUČ, ETELBERTOVO RASPOLOŽENJE SE ČUDESNO POPRAVLJA. SAMO LEDI KORDELIJA – TAČNIJE, KRALJICA KORDELIJA – PRIMEĆUJE STARCA KOJI STOJI KRAJ STULTA. JEDNA OBRVA SE UPITNO IZVIJA.

HAL FOSTER'S
Prince Valiant IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

ETELBERT ISPITUJE SVOG NAIZGLED TUPAVOG NEČAKA. „KAKO JE MOGUĆE DA U TVOJIM ZEMLJAMA VLADA MIR, DOK ČAK I MOJI NAJNEMILOSRDNIJI POGLAVARI MOGU DA DOVEDU SAMO DO HAOSA?“ STULTU SE NESUVISLO VEŽE JEZIK, SVE DOK GA DEDA NE PODSTAKNE SUGESTIJOM. VARVARI FRKČU NA REČ KOJU STULTO IZGOVARA.



„MUDROST!“, RUGA SE JEDAN OD NJIH. „KOLIKO TO LEGIJA MUDROST IMA?“ ALI ETELBERT UČUTKUJE TOG ČOVEKA.



OČAJAN JE, JER U KAMELOTU VLADA SAMO PREVRANJE OTKAD JE OTPOČELA NJEGOVA VLADAVINA. „VRATI SE SUTRA, NEČAČE, SA NEKIM SAVETIMA POTEKLIM IZ TE MUDROSTI KOJU TOLIKO CENIŠ.“ DOK STULTU STREPI, ARTURA VODE NA NJEGOVO MESTO MEĐU SLUGE.



NE POZNAJE NIKOGA – ON JE LIČNO POMOGAO BRITANCIMA DA POBEGNU. SAKSONCI SU ODAVNO VEĆ NOMADSKI NAROD, NEOBRAZOVAN ŠTO SE TIČE POSLOVA U DOMAĆINSTVU. HAOS VLADA U KUHINJI, ZBRKA U VEŠERNICI.



ARTUR TO PRONICLJIVO POSMATRA. ZAPAŽA JOŠ NEŠTO: KRALJEVSTVO JE TOLIKO KLONULO DA SE TRGOVINA IZMEĐU VARVARA I BRITANACA OBAVLJA KROZ TRAMPU, A NE PREKO NOVCA. ARTUROVE KRHKKE KOSTI MEŠKOLJE SE OD JEDNE ZAMISLI. ON VEČERAS MORA SAOPŠTITI STULTU SVOJE MISLI. JEDAN DEČAK GLEDA KAKO ARTUR TONE U SAN. ON JE DETE BRITANACA, RATNO SIROČE.



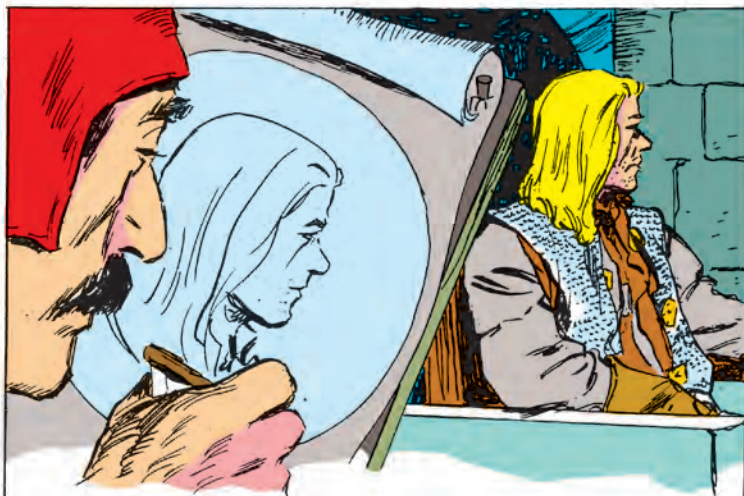
VARVARI SU MU POVERILI GNUSAN POSAO, I ZAUZVRAT GA TRPE. DEČAK GLEDA U ARTURA I PREPOZNAJE GA.

HAL FOSTER'S
Prince Valiant IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

„I ONDA, NEĆAČE, DA LI JE MUDROST PROGOVORILA?“, PITA ETELBERT SUTRADAN.
 „JESTE, UJAČE“, ODGOVARA STULTO.
 „EVO ŠTA MORAS UČINITI.“ ETELBERT SLUŠA KAKO STULTO IZGOVARA REČI KOJE JE ČUO OD ARTURA. A ONDA ŠALJE SVOJE VARVARSKE POGLAVARE.



„RAZIĐITE SE NA SVE STRANE“, KAŽE, „I NAĐITE MI MEĐU ROĐENIM BRITANCIMA KUVARE I KOVAČE.“



„NAĐITE MI KONJUŠARE. NAĐITE MI ŠUSTERE KOJI PRAVE OBUĆU I PINTERE ŠTO PRAVE BURAD. I NAĐITE MI ZLATARE I METALURGE, JER JA ĆU BRITANCE PLAĆATI NOVCEM.“ NA NOVOM NOVČIĆU BIĆE ETELBERT S JEDNE STRANE. A S DRUGE?



„TO MORA BITI STARI KRALJ – KAKO BI SE POKAZALO POŠTOVANJE“, SAVETOVAO JE STULTO. ETELBERT JE ISPRVA GUNĐAO: „NE ZNAM KAKO JE ON IZGLEDAO.“ ALI ONDA MU POGLED PADA NA DEDU I VEĆ JE VESELIJI. „UPOTREBIMO TEBE“, SMEJE SE ON. „HOĆEŠ LI ODGLUMITI KRALJA ARTURA ZA NAS?“



I TAKO ARTUROVO LICE KRASI ETELBERTOV NOVAC. UBRZO SE ZVECKANJE NOVČIĆA PONOVO ČUJE ŠIROM ZEMLJE.

3234



KORDELIJA, ETELBERTOVA KRALJICA, SHVATA KAKVA JE POGODBA SKLOPLJENA. VARVARIMA SU POTREBNE VEŠTINE BRITANACA. NOVČIĆI SVAKOGA PODSEĆAJU NA ETELBERTOVU MOĆ. A SEĆANJE NA STAROG KRALJA I DALJE ŽIVI. TO TEŠKO DA JE STULTU PALO NA PAMET. „KO SI TI, DEDA?“, PITA SE KORDELIJA. „I ZAŠTO SAM TOLIKO ZABRINUTA?“

1-31

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



HAL FOSTER'S
Prince Valiant IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

NA MNOGIM MESTIMA MIR SE VRAĆA U OBIČAN ŽIVOT. ČAK SE I ŠVALJE VRAĆAJU U KAMELOT DA ZAPOČNU S DUGIM PROCESOM PRETVARANJA VARVARSKIH SKOROJEVIĆA U PLEMSTVO.



KORDELIJA JE DELOM ODUŠEVLJENA – ONA UŽIVA U BOGATIM ODORAMA KAKVE PRILIČE SVAKOJ KRALJICI. ALI NJENO OŠTRO OKO PRIVLAČI DEDA.



TAJ STARAC JE IZVOR STULTOVE MUDROSTI – I ZAISTA VREDAN SAVETNIK ČIJE VEŠTINE IZGLEDAJU BESKRAJNE. STIŽE POSLANSTVO OD FRANAKA – PRVI VAŽAN POSETILAC OD PADA KAMELOTA. DEDA ODNEKUD ZNA DA Taj ČOVEK VOLI FAZANE.



PIR JE USPEŠAN. ALI ARTUR NI ZA TRENUTAK NE MOŽE DA PRENEBREGNE OPASNOSTI OD OTKRIVANJA. PRIMETIO JE KAKO GA OČI SIROČETA PRATE UNAOKOLO. DEČAK VIŠE NIJE MOGAO DA DRŽI JEZIK ZA ZUBIMA. „ENO KRALJA!“, VIČE. „VIDITE? KRALJ ARTUR SE VRATIO!“



Etelbertov veseli frk taj razbija tišinu punu optužbe. „Stvarno liči na sliku na novčiću – baš kao što i treba!“



Deda se grohotom pridruži opštem smeju, ali oči mu sevuju nelagodnom. Ta nelagoda samo produbljuje dečakovu odlučnost. Jer jedne noći, kad je deda zauzet drugde, on pretražuje starčeve stvari. Ruke mu se tresu dok dodiruje najsvetiji predmet u kraljevstvu.

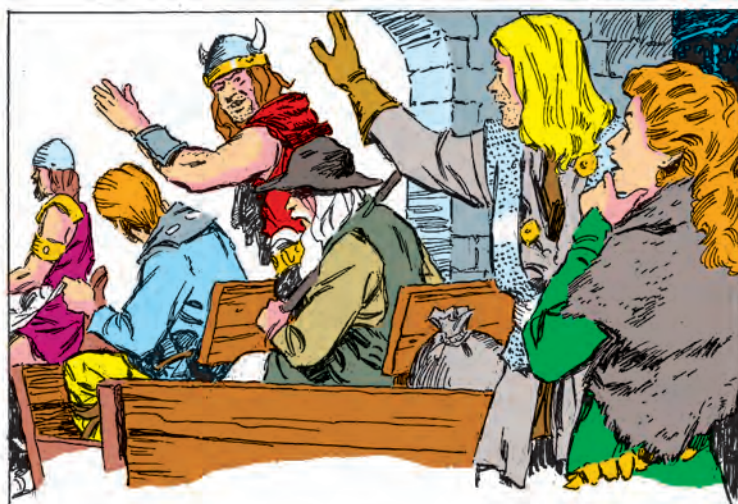
3235

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



HAL FOSTER'S
Prince Valiant
 IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

VELIKI MAČ
 EKSKALIBUR OSTAJE
 NA SVOM MESTU,
 ALI DEDA VIDI DA JE
 NEKO PRETURAO PO
 NJEGOVIM STVARIMA.
 NE ZNA NI KO NI
 ZAŠTO – ALI SRCE MU
 SE PUNI BRIGOM.



TEŠI GA TO ŠTO ĆE USKORO OTIĆI. ETELBERT
 DOPUŠTA STULTU DA SE VRATI NA SVOJ POSED.
 „DOBRO SI MI SLUŽIO, NEĆAČE“, VELI VARVARSKI
 KRALJ. OČI MU SE OKREĆU I ZADRŽAVAJU NA
 DEDI: „TI TAKOĐE – KO GOD DA SI.“

KORDELIJA POSMATRA KAKO STULTO I DEDA ODLAZE IZ PALATE SVETLOSTI. JOŠ SU U VIDOKRUGU KADA NJEN
 NEOBUZDANI I BRILJANTNI UM POSTAJE UBEĐEN. ONA SE NAGINJE PREMA ETELBERTU I GOVORI MU ŠTA JOJ JE
 NA PAMETI. NJEMU SE LICE NAČAS POMRAČI, A ONDA RAŠIRI OD IZNENAĐENJA. ALI ON RAZUME KORDELIJINU
 LOGIKU I PRIZNAJE DA SE NE MOŽE POREĆI. ETELBERT NE ČASI ČASA. IZDAJE NAREĐENJE.



JOHN
 CULLEN
 MURPHY
 2-14

VARVARI HITAJU IZ PALATE DA SUSTIGNU STULTOV KARAVAN.
 STULTO TRAŽI OBJAŠNJENJE. ALI NIKO NE OBRAĆA PAŽNJU NA
 NJEGOVO TRUĆANJE. SVA PAŽNJA OBASIPA JEDNOG ČOVEKA: DEDU.
 „ON SE MORA VRATITI SA NAMA KOD KRALJA“, KAŽU STULTU. „NASTAVI SVOJIM PUTEM.“
 ARTUR NAČAS POMIŠLJA DA SE ODUPRE, ALI SAMA TA ZAMISAO JE NEČUVENA. NA ŠIROKIM
 VARVARSKIM PLEĆIMA NOSE GA NATRAG U KAMELOT. CRNA PTICA IZNAD NJEGA PRESIJAVA
 SE NA JUTARNJEM SUNCU, I NJENO GAKANJE KAO DA JAVLJA: „SVE ZNAJU.“

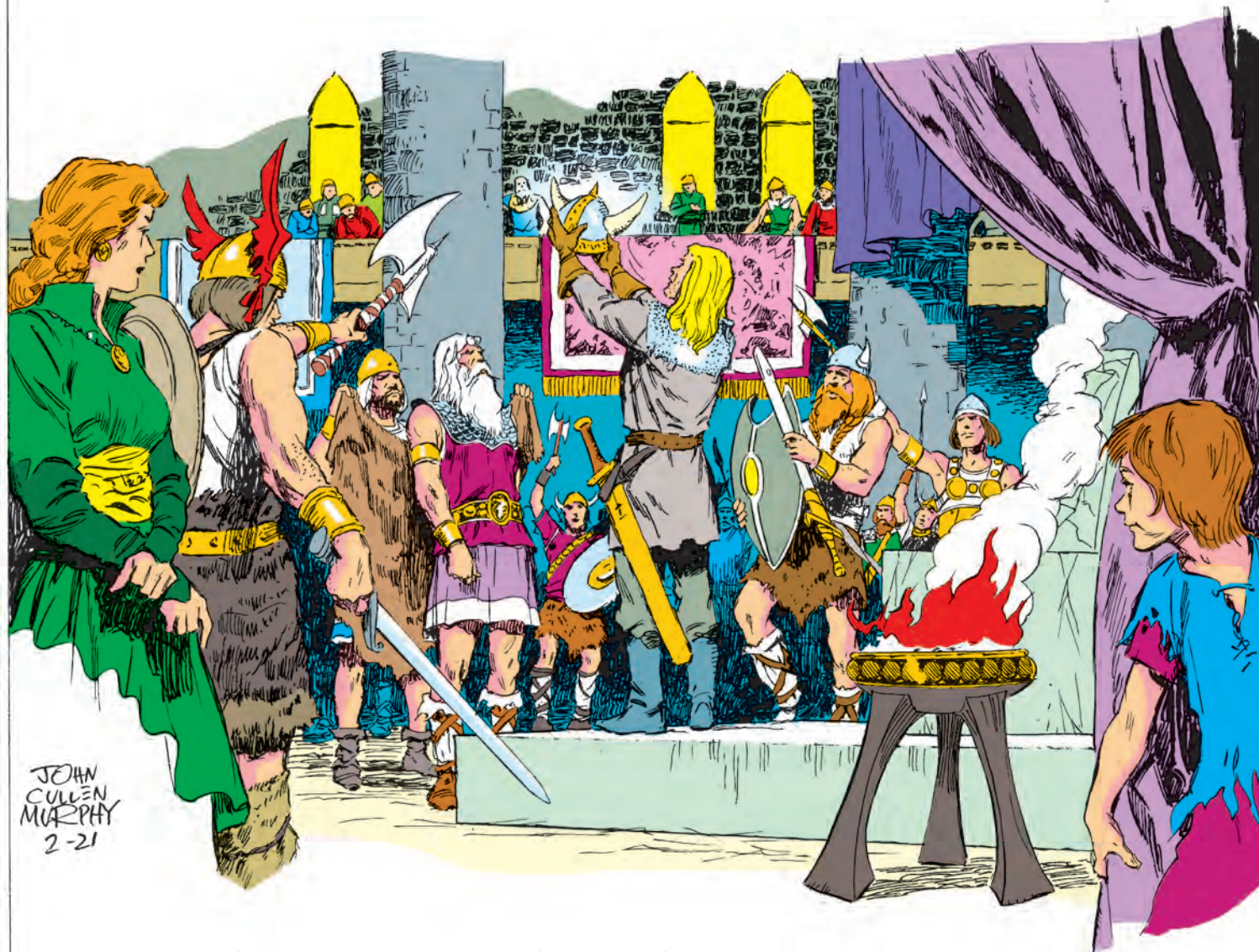


PROTIVLJENJE
JE BESMISLENO,
OTPOR NEZAMISLIV.
ARTURA VEZUJU KAO
NEPRIJATELJSKOG
ZAROBLJENIKA I
DEDU NOSE NATRAG
— JER NJEGOVA
JE TAJNA SVAKAKO
RASKRINKANA.



NEKADA JE RIKAO KAO KRALJ U OVIM DVORANAMA.
JEDNA NJEGOVA REČ — I NAJMANJI NJEGOV HIR! — BILI
SU ZAKON. SADA GA BACAJU POD NOGE ETELBERTU
UZURPATORU, KOJI SE SMEJE TOJ ORONULOJ PRIKAZI.
„ZAR SI MISLIO DA ČU TE PUSTITI DA ODEŠ, DEDA?“,
PODRUGLJIVO ĆE ETELBERT.

ETELBERTOV TON NAJEDNOM SE MENJA, I ON LANE KOMANDU: „PRESECITE MU VEZE I PUSTITE GA.“ DOK ARTUR
TRLJA ZAPEŠĆA KOJA MU BRIDE, VARVARIN STUPA NAPRED I OGRČE MU NOVU ODORU, REKAVŠI: „AKO MISLIŠ DA
BUDEŠ JEDAN OD NAS, MORAŠ SE I OBLAČITI KAO JEDAN OD NAS.“ ETELBERT SE OKREĆE PREMA MASI. „OVAJ
ČOVEK KOGA NAZIVAMO 'DEDOM' JE BRITANAC, ALI DAJE MUDRE SAVETE. OD DANAS PA NADALJE ON ĆE BITI
MOJ PRVI SAVETNIK.“ DOK SE KACIGA SPUŠTA, KRALJU ARTURU SE VRTI U GLAVI OD IRONIJE. POBEGAO JE IZ
KAMELOTA KAO KRALJ, A SADA SE VRAĆA KAO SAVETNIK — I SUDBINA KAMELOTA OSTAJE U NJEGOVIM RUKAMA.



JOHN
CULLEN
MURPHY
2-21

KORDELIJA POMNO POSMATRA — JER TO JE NJOJ PALO NA UM.
STARAC JE INTRIGIRA. ŽELI DA ZNA VIŠE O NJEMU. NEKAKO JOJ IZGLEDA TAKO POZNATO!
ONA NE OBRAĆA PAŽNJU NA SIROČE SAMO NEKOLIKO KORAKA OD NJE, JEDINU OSOBU KOJA ZNA ISTINU.

HAL FOSTER'S
Prince Valiant
 IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

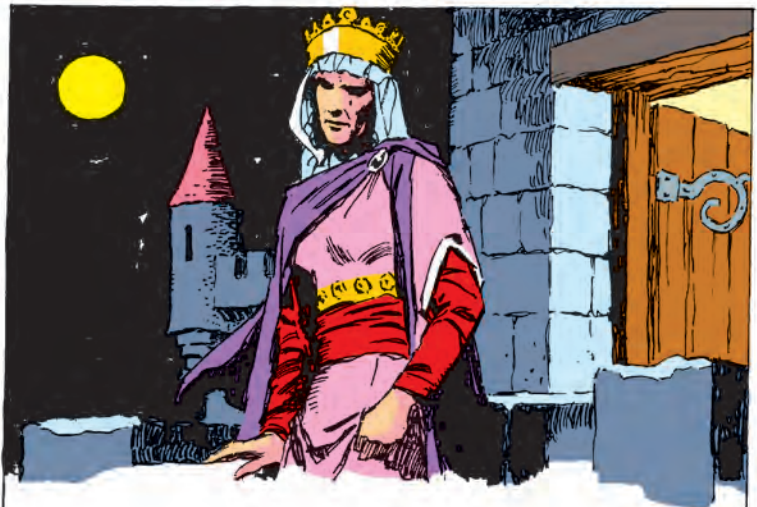
ZA ČITAV SVET ON JE JEDNOSTAVNO DEDA – MUDAR I SKROMAN SAVETNIK OD ČIJIH JE SAVETA UZURPATOR ETELBERT POČEO DA ZAVISI. ŠTAVIŠE, DEDINE ZAPOVESTI SLUŠAJU KAO DA IH JE KRALJ IZREKAO...



... ŠTO ARTUR, NARAVNO, ZAISTA JESTE – NA ŠTA MORA SEBE DA PODSEĆA S VREMENA NA VREME. OPET, ČINI SE DA SU TI DANI BILI DAVNO, U NEKOM DRUGOM ŽIVOTU.



SLUČAJ MU JE DAO U RUKJE SVOJEVRSNJU MOĆ. MOŽE LI JE ON UPOTREBITI DA CIVILIZUJE VARVARE I JEDNOVREMENO OČUVA MIR U BRITANIJI? MEĐU PORAŽENIM BRITANCIMA, NEKI MRZE TOG ČOVEKA KOJI SLUŽI VARVARIMA. HRONIKE ČUVAJU PAKOSNE REČI KOJE KORISTE.



ZA OBIČAN SVET, KRALJ ARTUR JE NESTAO. NAROD NE MOŽE DA ZNA ZA KAKAV SE SUDBONOSNI IZBOR ODLUČIO. A SAMO ON MOŽE DA ZAMISLI KAKAV JE BOL NANEÓ GINEVRI. U TVRĐAVI TINTAGEL, ONA SEBE PITA SVAKE NOĆI: „AKO JE ŽIV, ZAŠTO NE DOLAZI?“

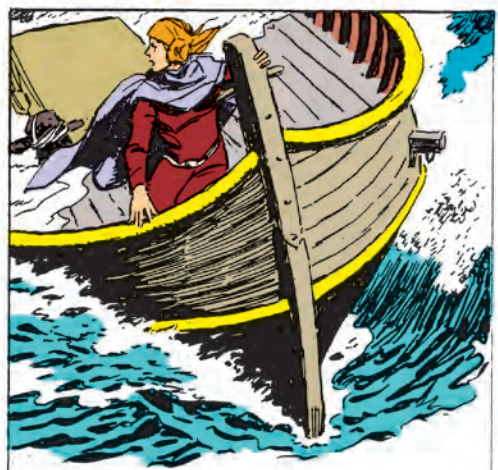


POSLE TIH REČI, STRANICA PERGAMENTA JE ISCEPANA I „HRONIKE O ARTURU LUTALICI“ NAJEDNOM SE PREKIDAJU. PRIČA SE NASTAVLJA RUKOPISOM NEKOG DRUGOG ČATE. TAJ PIŠE O VITEZOVIMA OKRUGLOG STOLA U TINTAGELU, I O TOME KAKO SU SE U POSLEDNJIH NEDELJAMA JESENI ONI OTISNULI PREMA OSTRVU NA DALEKOM SEVERU.

JOHN
 CULLEN
 MURPHY
 2-28

3238

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



A SA NJIMA JE ODLUČNA ŽENA KOJA IM JE I DONELA TAJ ZADATAK – GOROPADNA GUDRID OLAFSDOTIR.

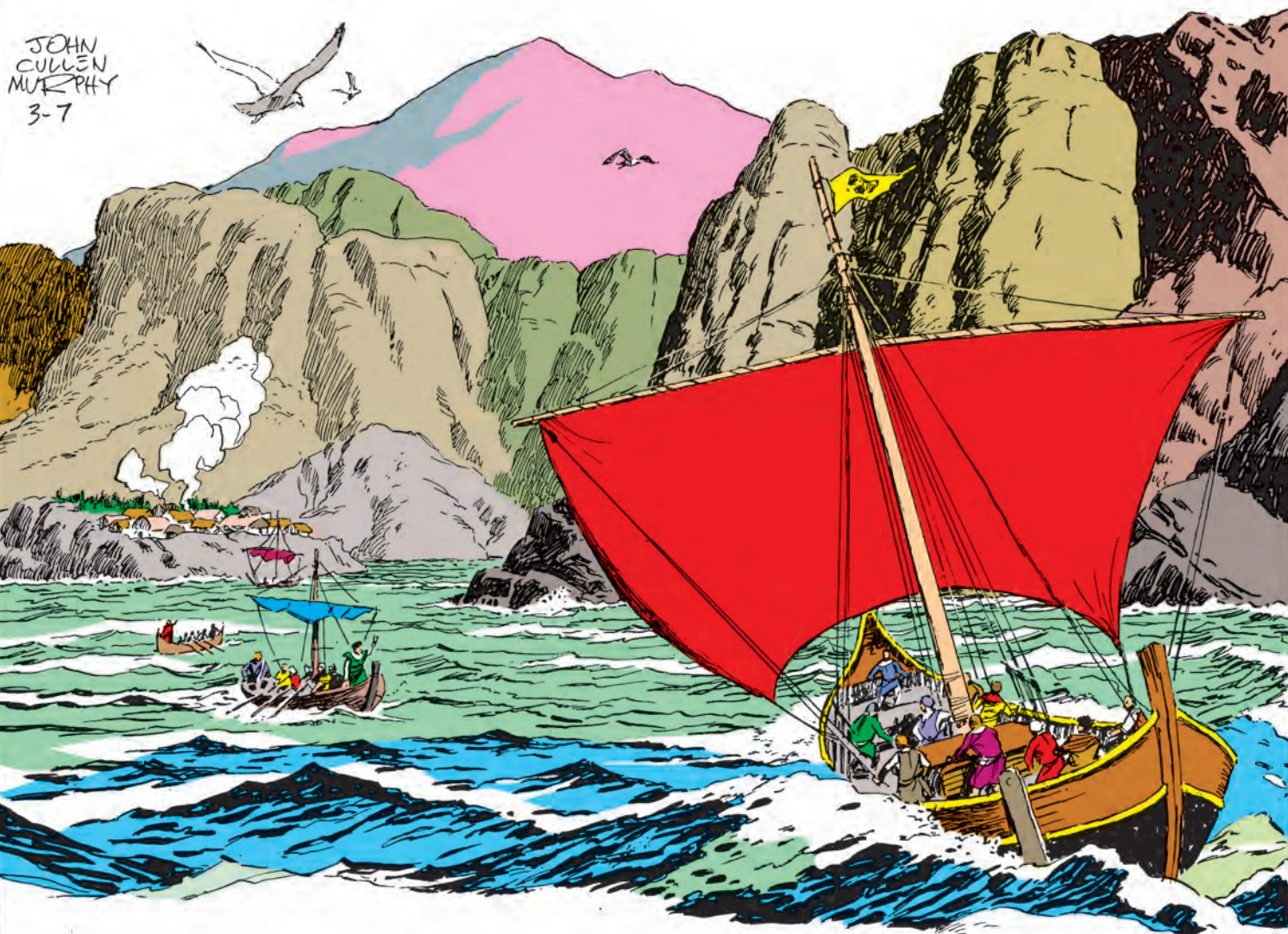


DO ISLANDA PUTUJU PO UZBURKANOM MORU, I MNOGI VITEZOVI OKRUGLOG STOLA LOŠE PROLAZE. „VIDIM DA SE NISAM ZALUD UZDALA U SLAVNE RATNIKE IZ KAMELOTA“, KAŽE KISELO GUDRID OLAFSDOTIR, KOJA IH JE POTRAŽILA KAKO BI POMOGLI NJENOM OSTRVU U NEVOLJI.



USLED SKUČENOG PROSTORA NA BRODU, GUDRID SE NIKAKO NIJE MOGLA ZAobići. „TO JE SVAKAKO ŽENA SNAŽNOG KARAKTERA I OŠTRIH GLEDIŠTA“, KAŽE PRINC VALIJANT RAZDRAŽENO. GAVEJN GA OPREZNO ODMERAVA POGLEDOM. ČESTO JE VIĐAO KUDA TAKVA ANTIPATIJA VODI.

„SIGURNO NISMO DALEKO“, NAPOMINJE GUDRID JEDNOG DANA DOK OČIMA PRETRAŽUJE DALEKO NEBO. „VIDITE: KOPNE NE PTICE.“ UBRZO SE POMALJA I SAMO VELIKO OSTRVO, SAMOTNA POSTAJA U SEVERNIM PREDELIMA NEZNANOG MORA. TU SU SE ODAVNO NASELILI VIKIŠKI KOLONISTI, A NJIHOVI POTOMCI TAMO ŽIVE OD ŠKRTE PRIRODE – USRED GLADI I BOLESTI, ALI ŽESTOKO PONOSNI. SADA IH NA ISPIT STAVLJA NEZNANA STRAVA – SILA KOJA JE UNIŠTILA STOKU I ZALIHE HRANE, RIBARSKE MREŽE I RIBARSKE ČAMCE. IZ TOG RAZLOGA SU ONI POSLALI GUDRID OLAFSDOTIR PO POMOĆ – I ZATO SE ONA VRAĆA S PRINCOM VALIJANTOM.



ALI TEROR SE NASTAVLJA. U SVOJIM MALIM, BRZIM PLOVILIMA ISLANĐANI DOČEKUJU PRISPELE BRODOVE VEŠĆU DA JE SPALJENO ČITAVO JEDNO SELO.

WAL FOSTER'S
Prince Valiant
 IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

NEKA ZLA SILA
 POGODILA JE ISLAND,
 A NJENI NAJNOVIJI
 TRAGOV I PRIMETNI SU
 I SA PUČINE: ČITAVO
 SELO JE UNIŠTENO.
 MNOGO JE IZGUBLJENIH
 ŽIVOTA. A KAD GUDRID
 OLAFSDOTIR ISTUPI NA
 OBALU, DOČEKUJU JE
 PRAZNI POGLEDI SA
 STRAŠNIM VESTIMA KOJE
 NE ŽELE DA SAOPŠTE.



MNOGO SE TOGA DESILO OTKAD
 JE ONA OTIŠLA DA POTRAŽI POMOĆ
 OD OKRUGLOG STOLA. STRAH JE
 HRANIO AMBICIJE ČOVEKA PO
 IMENU ERIK CRNOZUBI.



POVREMENO MU SE NA LICU POJAVI OSMEH, KAO
 OPASNA NAPIKLINA – I OTKRIJE POREKLO NJEGOVOG
 IMENA. NEKADA SITAN ODMETNIK, ON JE SADA OKUPIO
 ISLANÐANE, PONUDIVŠI ZAŠTITU. „ALTING“ – NARODNO
 VEĆE – DALO JE ERIKU MOĆ DA UHAPSI SVAKOGA
 KOG POŽELI.



SAMO SE JEDAN ČOVEK USUDIO DA MU SE
 SUPROTSTAVI – OLAF, STARI GOVORNİK „ALTINGA“,
 I OTAC GUDRID OLAFSDOTIR. „IZGUBIĆEMO SVOJU
 SLOBODU“, UPOZORIO JE ON. STRAŠNA JE VEST
 DA JE OLAF MEĐU ŽRTVAMA U RAZORENOM SELU.
 MOŽE LI TO BITI TEK PUKA SLUČAJNOST?



JOHN
 CULLEN
 MURPHY
 3-14

MOĆNA GUDRID – PRAVA JEZIČARA –
 NAKRATKO IZGLEDA SLOMLJENO I USAMLJENO
 U SVOM JADU. ONDA SE DIŽE S LEDENIM ODSEVOM
 U OČIMA. MORA NASTAVITI SA SVOJIM PLANOM. I TAKO, S
 ONOLIKO SLAVE KOLIKO IM JE PREOSTALO, PRINC VALIJANT
 I NJEGOVI VITEZOVI PARADIRAJU KROZ GLAVNI GRAD ISLANDA.

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

3240



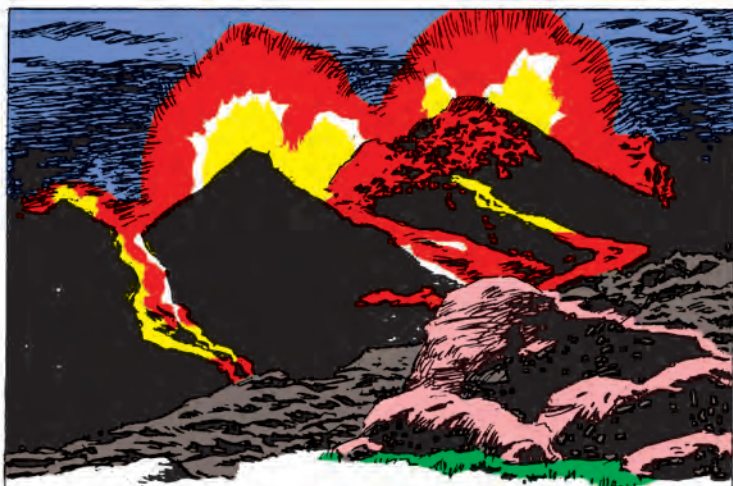
DOK TO POSMATRA IZ DALJINE,
 JEDNA USAMLJENA LJUDSKA
 PRILIKA TUŽNO SE OKREĆE.
 TAJ JE POKRENUO DOGAĐAJE,
 A REZULTATI SE BRZO OTIMAJU
 KONTROLI.

HAL FOSTER'S
Prince Valiant
 IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

ZIMA SE SPUSTILA NA ISLAND I NJENA HLADNOĆA PRONALAZI PUT DO GLASA ERIKA CRNOZUBOG: „MI NE ŽELIMO TVOJU POMOĆ, SER VALIJANTE. A DA JE GUDRID MOŽDA OSTALA KOD KUĆE S OCEM...” UPUĆUJE OSMEH LAŽNOG SAOSEĆANJA, ČIJE SU KONTURE IZVITOPERENE NEIZGOVORENOM PRETNJOM.



OSMEH NAJEDNOM NESTAJE KADA SAMO TLE POČNE DA DRHTI. A ONDA, JEDNAKO BRZO, POTRES PROLAZI.



ISLAND JE NAJNESTABILNIJA SEVERNA ZEMLJA, I SILE PODZEMNOG SVETA ČESTO DRMUSAJU PREDEO. REĀE OD ZEMLJOTRESA JAVLJAJU SE DRUGAČIJI POREMEĆAJI: U SVAKOJ GENERACIJI PLANINA HEKLA BLJUVALA JE VATRU I PEPEO PREKO ZEMLJE.

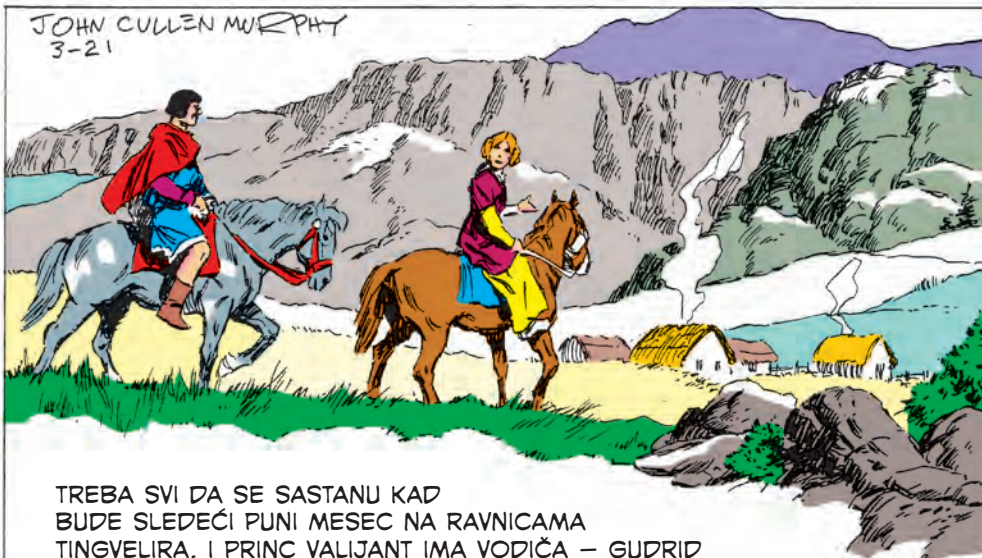


VAL JE REŠEN DA SHVATI LEPU I BRUTALNU ZEMLJU I DA RAZOTKRIJE NEVIDLJIVU RUKU KOJA JOJ NANOSI ZLO. ŠALJE VITEZOVE DO NJENIH RUBOVA, JEDNOG PO JEDNOG, I SVAKI IMA ISLANDSKOG VODIČA – DO ISKRZANIH VRHOVA I VISORAVNI, DO GLEČERA I JEZERA.



PLEMENITI PARIPI BRITANIJE NISU NAVIKLI NA TO NEGOSTOLJUBIVO MESTO. VITEZOVİ BRZO UVIĐAJU KOLIKO VREDE MALI ISLANDSKI PONIJİ.

3241

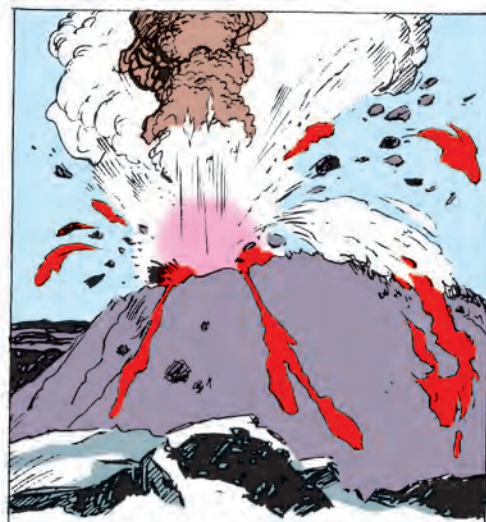


TREBA SVI DA SE SASTANU KAD BUDE SLEDEĆI PUNI MESEC NA RAVNICAMA TINGVELIRA. I PRINC VALIJANT IMA VODIČA – GUDRID OLAFSDOTIR, JER ONA GA JE ZAČIKAVALA: „SAGE PEVAJU O HRABRİM MUŠKARCIMA IZ KAMELOTA, A OPET, ONO ŠTO SAM JA VIDELA SAMO POTVRĐUJE DA SU TE SAGE PUKE IZMIŠLJOTINE.” ZAČIKAVANJE POGAĐA U METU – A ALETA JE DALEKO.

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



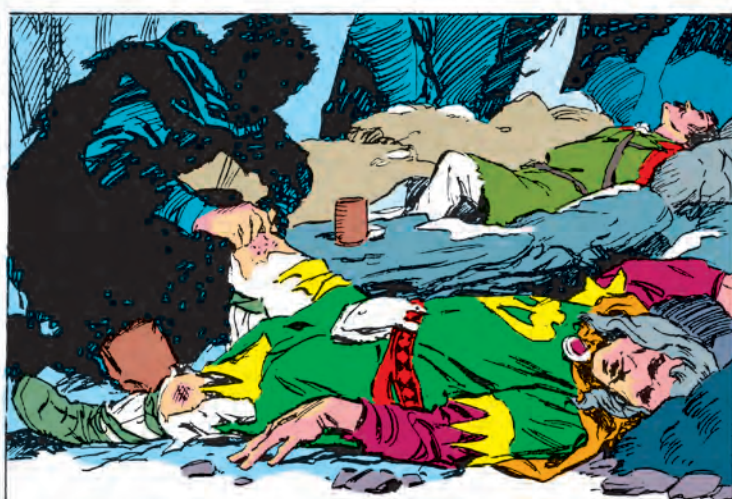
SVAKI SA PO JEDNIM ISLANDSKIM VODIČEM, VITEZOV I OKRUGLOG STOLA POLAZE NA RAZLIČITE STRANE DA ISTRAŽE TO GOLO I LEPO OSTRVO I OTKRIJU ŠTA TO PO NJEMU HARA. SER GAVEJN, ISPRVA ZAVEDEN PRIRODNIM ČUDESIMA OSTRVA, POSTAJE NJIHOVA PRVA ŽRTVA.



JER ISTE ONE VATRENE SILE KOJE GREJU VODU GURAJU ZEMLJU NA STRANU I – KAO DA SE ŠEGAČE – ŠALJU U VAZDUH MLAZEVE LAVE.



POVREMENO ČAK I STAMENI ISLANDSKI PONJI MOGU DA BUDU IZNENAĐENI. GAVEJN I NJEGOV VODIČ SU SILOVITO ZBAČENI SA SVOJIH KONJA NA STENE. TAJ INCIDENT TRAJE TEK SEKUND ILI DVA. A MUŠKARCI NEPOMIČNO LEŽE.

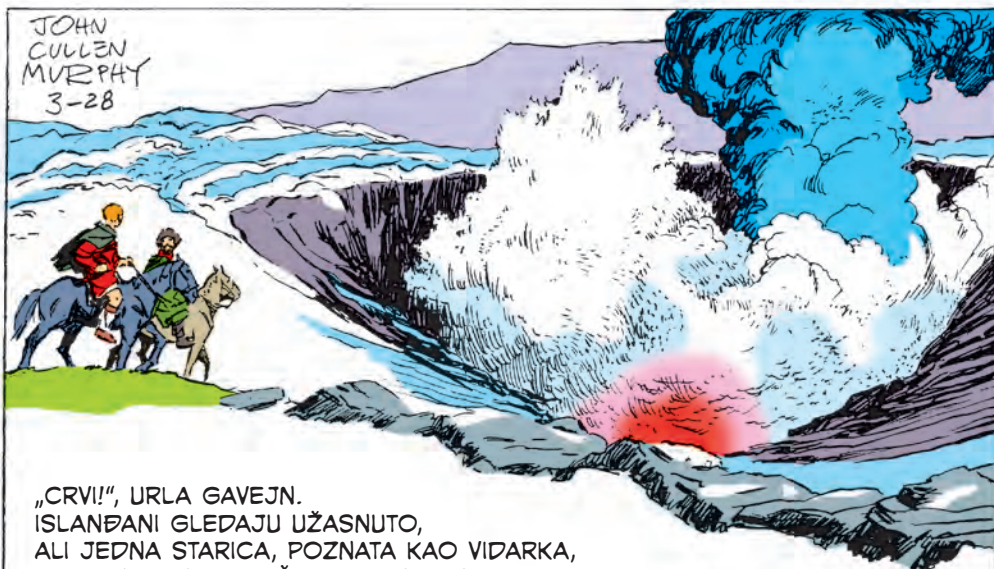


PREPUŠTENI SAMI SEBI, KAKO BI SE PROVELI? RANE SU DUBOKE. NIJEDAN OD NJIH NE PAMTI USAMLJENU PRILIKU KOJA IH NEGUJE. NE VIDE DA IM RANE PUNI LARVAMA I ONDA IH ZATVARA PREMAZOM OD BLATA I TRAVE.



TEK KASNIJE, POŠTO SE VRATE U NASELJE, OTKRIĆE DA IM RANE VRVE OD POKRETNIH STVORENJA.

3242



„CRVI!“, URLA GAVEJN. ISLANĐANI GLEDAJU UŽASNUTO, ALI JEDNA STARICA, POZNATA KAO VIDARKA, OTKLANJA INSEKTE ŠAKOM. „NE ZNAM ZA OVAJ TRETMAN, ALI RANA JE ČISTIJA OD SVIH KOJE SAM DOSAD VIDELA. KO VAM JE OVO URADIO?“ GAVEJN I NJEGOV VODIČ NEMAJU POJMA. I DOK SE ONI TOME ČUDE, PRINC ARN SE I SAM PRIMIĆE JEDNOM ČUDU.

©1999 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



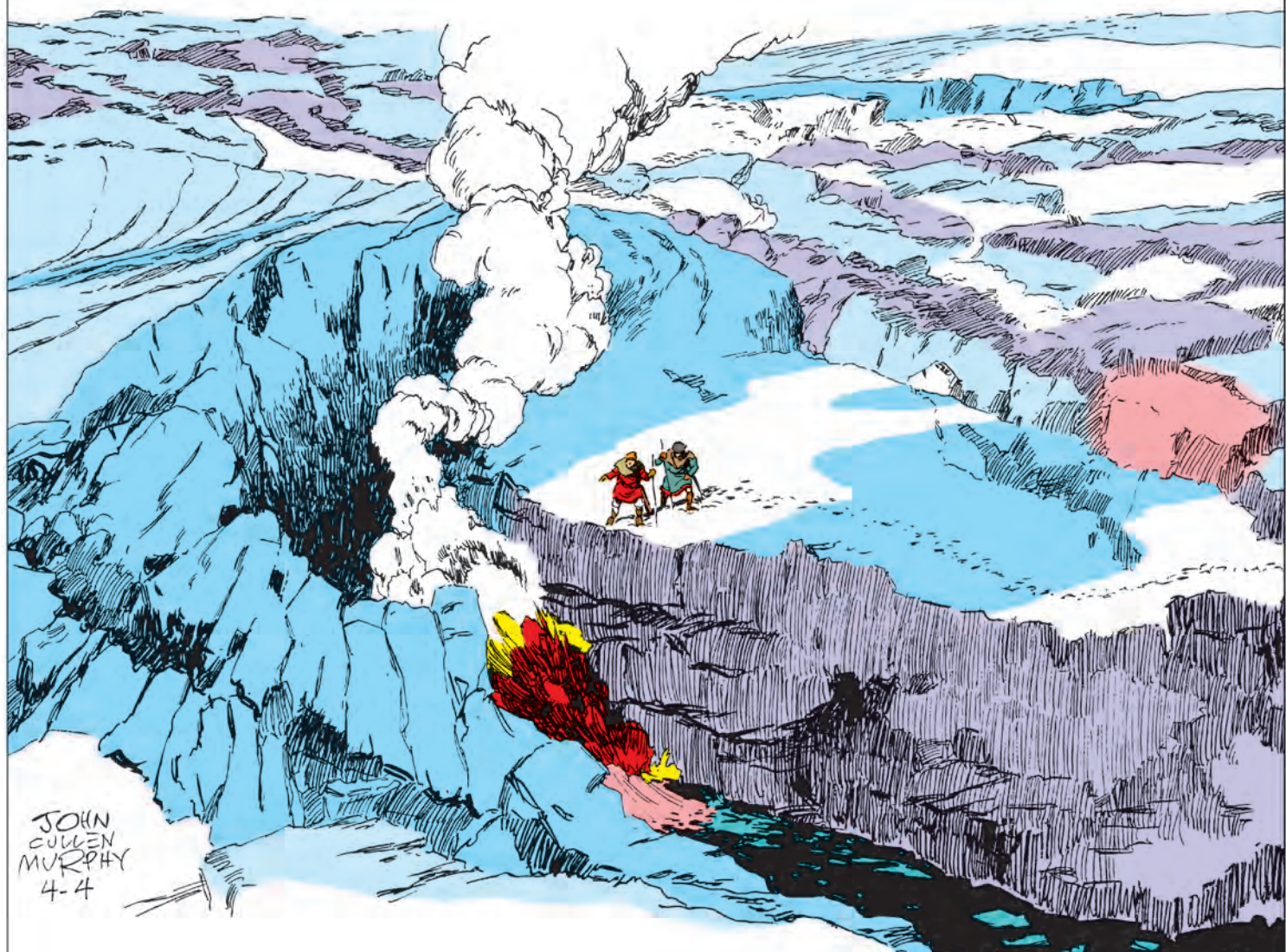
HAL FOSTER'S
Prince Valiant IN THE DAYS OF KING ARTHUR
 BY JOHN CULLEN MURPHY

UBRZO ĆE SE OBRESTI NA VRHU OGROMNOG GLEČERA.



DANI KRATKO TRAJU TOKOM SEVERNJAČKIH ZIMA, A SVETLOST ČESTO UME DA PREVARI. DA LI TO NEKA USAMLJENA PRILIKA KORAČA PO ONOM GREBENU? ARN POLAZI ZA NJOM, ALI SHVATA DA JE NJEGOVA LOVINA NESTALA. VETROVI SU OBLIKOVALI ULEGNUĆA GLATKIH STRANICA ONOGA ŠTO BI MOGLI BITI OTISCI STOPALA.

ALI PRAMEN U POKRETU PRIVLAČI ARNU PAŽNJU – PRAMEN ŠTO SE UBRZO UVIJA U VELIČANSTVENO ISPARENJE KOJE SE PROTEŽE IZ ZEMLJE U NEBO. DIŽE SE IZ NAPUKLINE U GLEČERU DOVOLJNO VELIKE DA PROGUTA ČITAVU PALATU SVETLOSTI – PA ČAK I CEO KAMELOT. IZ VELIKE DUBINE ČUJE SE LUDAČKO BUČKANJE PROKLJUČALE VODE I ARN SE PRIMIĆE DA BOLJE POGLEDA.



JOHN CULLEN MURPHY
 4-4

NJEGOV VODIČ OBJAŠNJAVA: „NA MNOGIM MESTIMA NAŠEG OSTRVA ZEMLJA SVOJ GNEV BLJUJE U OBLIKU TEČNE VATRE. NEKA OD TIH MESTA SKRIVENA SU POD DUBOKIM LEDOM I MI IH NIKADA NE VIDIMO. ALI AKO JE BES JAK, ONDA SE LED IZNAD TOGA SRUŠI U VATRU I ISTOPI, PA STVORI JEZERO – A POTOM VATRA PROKUVA VODU KAO U KUHINJSKOM LONCU.“ ARN JE MOMENTALNO OBUZET OSEĆAJEM STRAHOPOŠTOVANJA PRED ČUDESIMA STVARANJA. NE PRIMEĆUJE DA JE LED POČEO DA SE POMERA.